



# CONEXIÓN

## Florence-Firestone y Walnut Park

BOLETIN DE NOTICIAS DE LA COMUNIDAD 2013



JUNTA DE  
CONDADO DE



SUPERVISORES  
LOS ÁNGELES

**Gloria Molina**  
Supervisora, Primera Distrito

**Mark Ridley-Thomas**  
Supervisor, Segundo Distrito

## Querido Miembro de la Comunidad,

El Condado de Los Ángeles se complace en ofrecerle la Edición 2013 de La Conexión **Florence-Firestone y Walnut Park**. Esta guía tiene la intención de conectar a los residentes con los recursos, programas y servicios del Condado que están disponibles para sus comunidades.

El Condado espera que La Conexión Florence-Firestone y Walnut Park sea de ayuda para usted y le pide que conserve esta guía como referencia en el futuro. Si usted tiene comentarios o sugerencias acerca de La Conexión Florence-Firestone y Walnut Park, por favor envíelas a:

### County of Los Angeles-Chief Executive Office

Office of Unincorporated Area Services, 723 Kenneth Hahn Hall of Administration  
500 West Temple Street, Los Angeles, CA 90012  
or e-mail your comments to [uas@ceo.lacounty.gov](mailto:uas@ceo.lacounty.gov)

**Usted puede comunicarse con su representante del Distrito de Supervisores a las direcciones adjuntas:**

#### For Walnut Park:

##### First District

East Los Angeles Field Office  
4801 E. Third Street  
Los Angeles, CA 90022  
**(323) 881-4601**

#### For Florence-Firestone:

##### Second District

Florence-Firestone Field Office  
7807 S. Compton Avenue  
Los Angeles, CA 90001  
**(323) 586-6523**

Las siguientes organizaciones se enfocan en mejorar la calidad de vida de su comunidad:

### **Cámara de Comercio de Florence-Firestone/Walnut Park**

La Cámara de Comercio de Florence-Firestone/Walnut Park es una organización de negocios liderados por mujeres y hombres profesionales trabajando unidos para promover el crecimiento y desarrollo de negocios en la comunidad al mismo tiempo que promueve el avance, protección, salud, felicidad y prosperidad de los residentes de Florence-Firestone y Walnut Park. Para más información, por favor llame al **(323) 589-4222** ó visite la página de Web [www.FFWPChamber.org](http://www.FFWPChamber.org).

### **Florence-Firestone Líderes Comunitarios**

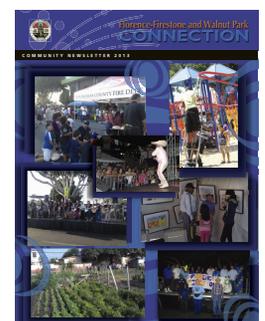
Los Líderes Comunitarios de Florence-Firestone (FFCL) trabajan en conjunto con el Condado de Los Ángeles para abordar situaciones de calidad de vida tales como código de seguridad, desarrollo económico y seguridad en el tráfico de las calles de Florence-Firestone. Las reuniones se llevan a cabo cada segundo miércoles del mes a las 6:30 pm. ¡Involúcrese! Hágale "me gusta" a FFCL en Facebook en <http://www.facebook.com/FFCLPage>.

### **¡Su opinión es importante!**

¡Déjenos saber que piensa acerca de la Conexión! Llene la encuesta en la página de internet: [www.lacounty.gov](http://www.lacounty.gov). Presione en "Residents" (residentes) y luego presione en el enlace de "Unincorporated Area" (Area no Incorporada) para acceder la página de encuesta de "Community Connection" (Conexión de la Comunidad).

## Viviendo en áreas no Incorporadas de Florence-Firestone y Walnut Park

Florence-Firestone y Walnut Park no son ciudades, pero son comunidades no incorporadas en el Condado de Los Ángeles. Esto significa que el Condado provee servicios municipales tales como agencias del orden público, servicio de bomberos, control de animales, mantenimiento de carreteras, servicio de bibliotecas y parques. Como residente de Florence-Firestone ó Walnut Park, usted es representado por la Junta de Supervisores del Condado de Los Ángeles la cual es responsable de establecer políticas y regulaciones que lo benefician a usted y a residentes de otras áreas no incorporadas. Esta guía incluye un mapa de sus comunidades para su referencia.



## ¡CELEBRE CON SU COMUNIDAD EN EL FESTIVAL ANUAL DE LA CALLE DE FLORENCE-FIRESTONE Y WALNUT PARK!

**Festival Florence-Firestone** – Se lleva a cabo el fin de semana del Día de Los Caídos, en el corazón de Florence-Firestone a lo largo de la avenida Compton entre la avenida Florence y la calle 68th.

24 de mayo, 2013: 5:00 p.m. a 10 p.m.  
Del 25 al 27 de mayo, 2013: 12:00 p.m. a 11:00 p.m.

**Festival de Verano Walnut Park** – Este festival se lleva a cabo del 16 al 17 de agosto, a lo largo de 6 cuadras, en el bulevar Pacific, entre la avenida Florence y la avenida Grand en la comunidad de Walnut Park.

16 de agosto, 2013: 5:00 p.m. a 11:00 p.m.  
Del 17 al 18 de agosto, 2013: 11:00 a.m. a 11:00 p.m.

La admisión para las dos celebraciones familiares incluye exhibiciones culturales, arte y artesanías, entretenimiento en vivo en el escenario principal, payasos, y dos áreas de carnaval en cada lado del Festival ofreciendo más de 25 grandes atracciones mecánicas y juegos para todas las edades. Para información adicional llame al (323) 589-4222 ó visite la página de internet de la Cámara de Comercio de Florence-Firestone/Walnut Park en [www.FFWPChamber.org](http://www.FFWPChamber.org).



### LA BIBLIOTECA GRAHAM ES RENOVADA

¡La Biblioteca Graham fue sometida a una extensa renovación que mejorará su experiencia en la biblioteca! Para celebrar la finalización de este proyecto, residentes de la comunidad se reunieron el 26 de julio del 2012 para convivir y disfrutar de las delicias y el entretenimiento en el Evento de Apertura de la Biblioteca Graham. Las mejoras incluyen alfombra nueva, nueva pintura interior y exterior, un escritorio de servicio nuevo, 2 maquinas automáticas para sacar libros, terminales de computadoras para niños y adultos nuevas, mesas de lectura y sillas nuevas en las áreas para adultos y jóvenes, estanterías nuevas, muebles recién tapizados, meco-sombras nuevas para las ventanas, y la renovación de las luces del techo. ¡Visite la Biblioteca Graham y disfrute de estas mejoras!



### EL CONDADO DE LOS ÁNGELES PASA LA NUEVA ORDENANZA DE DISEÑO DE SALUD

El 24 de enero del 2012, fue aprobada la Ordenanza de Diseño de Salud. La ordenanza requiere nuevos diseños para la construcción de banquetas más anchas, estacionamiento para bicicletas, y otros cambios para incentivar el ejercicio y reducir la obesidad. También, mejoraría el acceso a alimentos frescos y saludables, al facilitar la venta en mercados de productos de la granja e iniciar jardines en la comunidad. ¡Visite <http://planning.lacounty.gov/hdo> para aprender más!



### ACTUALIZACIÓN DEL PLAN COMUNITARIO FLORENCE-FIRESTONE

El Plan Preliminar de Comunitario Florence-Firestone fue desarrollado en el 2012. Expresa la visión compartida del futuro de la comunidad y delinea las metas, políticas y estrategias de implementación para hacer de esta visión una realidad. Basado en la visión de la comunidad y asociado con un análisis técnico detallado, el Boceto del Plan Comunitario cubre una gama de tópicos, conocidos como elementos, incluyendo: El Uso de Terreno, Diseño y Mantenimiento de la Comunidad, Servicios e Instalaciones de la Comunidad, Desarrollo Económico, Salud y Seguridad, Vivienda, Movilidad y Espacios Abiertos, y Recreación. Para más información sobre el avance y los próximos pasos del proyecto, por favor visite la Página Web: <http://planning.lacounty.gov/ffvp> ó contáctese con la Sección Este de Estudios Comunitarios en [commplan@planning.lacounty.gov](mailto:commplan@planning.lacounty.gov), ó llamando al (213) 974-6425.

### ¡PROXIMAMENTE! NUEVOS LETREROS DE MONUMENTOS DE LA COMUNIDAD DE WALNUT PARK

Cuatro letreros de monumentos serán instalados en puntos de entrada de la comunidad. Se espera que la instalación de los letreros sea terminada en la primavera del 2013. Los letreros serán instalados en las siguientes ubicaciones:

- Acera Sur al Este de la avenida Florencee, al este de la avenida Santa Fe.
- Acera Oeste del bulevar Pacific, al sur de la avenida East Florence.
- Acera Este del bulevar Pacific, al sur de Broadway.
- En el área con jardín al lado norte de Independence Drive y al lado este de la avenida Santa Fe.

### PRÓXIMOS PROYECTOS DE MEJORAS EN LAS CARRETERAS EN FLORENCE-FIRESTONE Y WALNUT PARK

Nombre del Proyecto	Tipo de Trabajo	Fecha Tentativa de Construcción
Calle Alameda en el bulevar Firestone	Mejorar las Señales de Tráfico	Otoño 2012
Avenidas Slauson-Compton/Calle Alameda	Repavimentar las calles	Invierno 2012
Letreros de Monumentos Comunitarios de Florence-Firestone y Walnut Park	Letreros de Monumentos Comunitarios	Primavera 2013
Avenidas Holmes-Slauson/ Avenida Gage	Reconfiguración de Calles	Primavera 2013
Mejoras en las calles Florence-Firestone Proyecto-Fase 2	Mejoras en las Calles	Verano 2013

## DEPARTAMENTO DE PARQUES Y RECREACIÓN

<http://parks.lacounty.gov>

Tarifas de programas y eventos, fechas y horarios están sujetos a cambios. \* Donde está indicado, los programas son de año redondo. Además, los programas y eventos son GRATIS, a menos que se indique lo contrario.

### MARY M. BETHUNE PARK

1244 E. 61st Street  
Los Angeles, CA 90001  
Telephone: (323) 846-1895

Horas del Parque: Amanecer al Atardecer

Horas del Personal:  
Lunes a viernes: 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado a domingo: 12:00 p.m. a 5:00 p.m.

### Programas de Recreación

Karate*	18 años ó menos
Lunes a viernes	3:00 p.m. a 4:00 p.m.
Club de Vecinos de Vigilancia*	18 años en adelante
2do martes de cada mes	5:30 p.m. a 6:30 p.m.
Gymnasio Abierto*	Todas las edades
Lunes a jueves	3:00 p.m. a 9:00 p.m.
Viernes	3:00 p.m. a 6:00 p.m.
Sábado	9:00 a.m. a 5:00 p.m.
Domingo	2:00 p.m. a 5:00 p.m.
Clases para Padres*	Todas las edades
Sábado	10:00 a.m. a 12:00 p.m.
RAD Niños	5 - 7 años
Martes y jueves	3:30 p.m. a 5:00 p.m.
Parque de Patinaje*	Todas las edades
Lunes a jueves	2:00 p.m. a 8:00 p.m.
Viernes a domingo	10:00 a.m. a 5:00 p.m.
Programa de Botanas*	1 - 18 años
Lunes a viernes	3:00 p.m. a 4:00 p.m.
Programa Almuerzo de Verano*	1 - 18 años
Julio 2013 a agosto 2013	.
Lunes a viernes	12:00 p.m. a 1:00 p.m.

Natación de Verano	Todas las edades
Junio 2013 a septiembre 2013	
Lunes a domingo	12:30 p.m. to 5:00 p.m.
Club de Jóvenes *	13 - 17 años
Martes y jueves	4:00 p.m. a 6:00 p.m.
Béisbol Juvenil	5 - 17 años de edad
Abril 2013 a julio 2013	
Béisbol Juvenil	5 - 17 años de edad
Enero 2013 a marzo 2013	
Fútbol Juvenil	5 - 17 años de edad
Septiembre 2013 a diciembre 2013	
Club Juvenil de Maestro de Ceremonias	8 - 18 años de edad
Septiembre 2013 a noviembre 2013	

### Programas de Recreación para Personas de la Tercera Edad

Actividades para personas de la tercera edad 55 años en adelante  
Lunes a viernes 7:00 a.m. a 3:30 p.m.

### Calendario de Eventos Especiales

Programa de Pascua	2-12 años
Abril 2013	1:00 p.m. a 3:00 p.m.
Programa de Halloween	Todas las edades
Jueves 31 de octubre, 2013	5:30 p.m. a 8:30 p.m.
Programa del Día de Acción de Gracias	Todas las edades
Noviembre 2013	1:00 p.m. a 4:00 p.m.
Programa de Navidad	Todas las edades
Diciembre 2013	1:00 p.m. a 4:00 p.m.



## LOS PARQUES DESPUÉS DE OSCURECER LE TRAEN DIVERSIÓN DE VERANO A LOS PARQUES ROOSEVELT Y WATKINS

Parques Después de Oscurecer ó PAD (por sus siglas en Inglés) es un programa de ocho-semanas que le brinda a los jóvenes y adultos de la comunidad actividades productivas durante los meses de verano. Durante las ocho-semanas, residentes de todas las edades pueden disfrutar de horas prolongadas del parque, además de beneficiarse de deportes, actividades culturales y educacionales, conciertos musicales, películas, oportunidades de empleo para jóvenes del área, y ferias con recursos.

¡Ven a disfrutar de la diversión con PAD este verano! Llama a tu parque local participante para información adicional sobre la programación.

### EL PARQUE NUESTRO

1675 Gage Avenue  
Los Angeles, CA 90011

Horas del parque:

Lunes a domingo: Amanecer al Atardecer

- Zona de Gimnasio
- Parque Infantil
- Parillas para BBQ
- Camino para Trotar

## FRANKLIN DELANO ROOSEVELT PARK

7600 Graham Avenue  
Los Angeles, CA 90001

Centro para Personas de la Tercera Edad: (323) 586-7217  
Oficina de Recreación: (323) 586-7201  
Oficina de Deportes: (323) 586-7188  
Oficina de Alberca: (323) 586-7203  
Oficina de Mantenimiento: (323) 586-7202

Horas del Parque: Amanecer al atardecer  
Horas del Personal:  
Lunes, miércoles, viernes: 8:00 a.m. a 8:00 p.m.  
Martes y jueves: 8:00 a.m. a 9:00 p.m.  
Sábado: 8:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Domingo: 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

### Programas de Recreación Juvenil

Programa de Enriquecimiento 6 – 12 años  
Lunes a jueves 3:00 p.m. to 5:30 p.m.

Liga de Básquetbol 5 -16 años  
Septiembre 2013 a febrero 2014  
Lunes a viernes 5:00 p.m. a 8:00 p.m.  
Sábado: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.  
Tarifa: \$60

Programa de Porristas 7-15 años  
Agosto 2013 a marzo 2014  
Lunes a viernes 5:30 p.m. a 7:30 p.m.  
Tarifa: \$35 (no incluye el costo del uniforme)

Club Pre-Juvenil\* 110 -13 años  
Viernes 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

Defensa Propia 5 -15 years  
Concientización de Seguridad\* 9:00 a.m. a 11:45 a.m.  
Sábado

Programa de Botanas\* 1 - 18 años  
Lunes a viernes 4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Liga de Fútbol\* 5 - 15 años  
Lunes, jueves, viernes 5:00 p.m. a 9:00 p.m.  
Sábado 8:00 a.m. a 8:30 p.m.  
Tarifa: \$35 por jugador/ por temporada

Campamento de Verano 6-12 años  
Julio 2013 a agosto 2013  
Lunes a viernes 10:00 a.m. a 4:00 p.m.  
Tarifa: \$25 por participante

Club Juvenil\* 14 -17 años  
Jueves 6:30 p.m. a 7:30 p.m.

Liga de Béisbol Juvenil 5 -15 años  
Mayo 2013 a agosto 2013  
Sábado Horario aún no se determina  
Tarifa: \$60 por jugador



## Programas de Recreación para Adultos y Familias

Ejercicio Aeróbico y Físico\* 18 años en adelante  
Lunes a jueves 9:00 a.m. a 10:00 a.m.  
5:30 p.m. a 6:30 p.m.

Tarifa: \$15.00 por dos sesiones semanales



Grupo de Baile Azteca\* 18 años en adelante  
Jueves 6:30 p.m. a 8:00 p.m.

Gimnasio Abierto\* Todas las edades  
Lunes a viernes 3:00 p.m. a 5:00 p.m.  
Sábado y domingo 1:00 p.m. a 5:00 p.m.

Vóleibol Abierto\* 18 años en adelante  
Domingo 10:00 a.m. a 1:00 p.m.

Torneos de Fútbol 18 años en adelante  
Noviembre 2013 a marzo 2014  
Sábado y domingo 8:00 a.m. a 5:30 p.m.  
Tarifa: \$350 por equipo

Softball 18 años en adelante  
Enero 2013 a mayo 2013  
Domingo 8:00 a.m. a 4:30 p.m.  
Tarifa: \$350 por equipo

### Programas de Recreación para Personas de la Tercera Edad

Aeróbicos 55 años en adelante  
Lunes a jueves 7:30 a.m. a 8:30 a.m.

Bingo 55 años en adelante  
Lunes a viernes 1:00 p.m. a 2:30 p.m.  
Tarifa: 25 centavos por tarjeta

Clase de Artesanía 55 años en adelante  
Miércoles 10:00a.m. a 11:00a.m.

Banda de Música en Vivo y Baile 55 años en adelante  
Fechas todavía no determinadas 10:00 a.m. a 1:00 p.m.

Viajes Mensuales 55 años en adelante  
(Para más información por favor llame al parque)

Almuerzos para Personas de la Tercera Edad\* 55 años en adelante  
Lunes a viernes 11:45a.m. a 12:45p.m.  
Tarifa: Donación

Club de Caminata de Personas de la Tercera Edad\* 55 años en adelante  
Martes y jueves 9:00 a.m. a 9:45 a.m.

## Calendario de Eventos Especiales

Mes de Celebración de la Historia Afro-americana Febrero 2013	Todas las edades 5:00 p.m.
Semana de Actividades Cesar Chavez Marzo 2013	6 -12 años 3:00 p.m.
Evento de Extravaganza de Pascua Abril 2013	5 -12 años 11:00 a.m.
Vacunación de Animales Mayo 2013 Tarifa: Todavía no ha sido determinada	6:00 p.m. a 7:30 p.m.
Luces prendidas después de escuela Octubre 2013	6 -12 años 5:30 p.m.
Actividades de Halloween/ Evento Octubre 2013	6 -12 años 6:00 p.m. a 8:00 p.m.
Cacería de Pavo del Día de Acción de Gracias Noviembre 2013	All Ages 11:00 a.m.
Navidad en el Parque Sábado, Diciembre (Días del mes no determinados), 2013	Todas las edades 10:00 a.m. a 11:30 a.m.

### PARQUE COLONEL LEON H. WASHINGTON

8908 S. Maie Avenue  
Los Angeles, CA 90002

Telephone: (323) 586-7205 Fax: (323) 587- 4099

Horas del Parque:	Amanecer al atardecer
Horario de Personal:	
Lunes a viernes:	10:00 a.m. a 8:00 p.m.
Sábado a domingo:	9:00 a.m. a 6:00 p.m.

### Programa de Recreación Juvenil

Fútbol de Bandera Primavera 2013 Miércoles y viernes	1 - 18 años 4:00 p.m. a 6:00 p.m.
Programa de Almuerzo de Verano Julio 2013 a agosto 2013 Lunes a viernes	1 - 18 años 11:30 a.m. a 12:30 p.m.
Club de Verano Juvenil Julio 2013 a agosto 2013 Lunes a viernes	6 - 12 años 11:00 a.m. a 5:00 p.m.
Equipo de Supervisores* Lunes a miércoles	6 - 12 años 3:00 p.m. a 6:00 p.m.
Club Juvenil* Viernes	13 -17 años 3:00 p.m. a 5:00 p.m.
Tenis Julio 2013 a diciembre 2013 Martes y jueves	5 -17 años 4:00 p.m. a 5:00 p.m.
Campamento de Básquetbol Juvenil Julio 2013	8 - 16 años 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

## Programas de Recreación para Adultos y Familias

Básquetbol para adultos Octubre 2012 a enero 2013 Octubre 2013 a enero 2014 Sábado Tarifa: \$500 por equipo	40 años en adelante 11:00 a.m. a 5:00 p.m.
---	---



Clases de Aeróbicos Martes y jueves	Todas las edades 6:00 p.m. a 7:15 p.m.
Laboratorio de Computadoras* Lunes a viernes	Todas las edades 4:00 p.m. a 6:00 p.m.
Clases de Karate* Lunes a miércoles Tarifa: Por favor comuníquese con la oficina del parque para detalles.	Todas las edades 6:00 p.m. a 8:00 p.m.

### Calendario de Eventos Especiales

Halloween Embrujado Jueves, 31 de octubre, 2013	Todas las edades 6:00 p.m. a 8:00 p.m.
Community Christmas Dinner Diciembre 2013	Todas las edades 12:00 p.m. a 3:00 p.m.

### TED WATKINS MEMORIAL PARK

1335 E. 103rd Street  
Los Angeles, CA 90002

Teléfono: (323) 357-3032

Horas del Parque:	Amanecer al atardecer
Horario del personal:	
Lunes a viernes:	10:00 a.m. a 6:00 p.m.
Sábado a domingo:	12:00 p.m. a 5:00 p.m.

### Programa de Recreación Juvenil

AAFSTCA/NJTL Programa Juvenil de Tenis Año redondo – sesiones de 6 semanas Martes y jueves Tarifa: \$7 por persona	5 -17 años 3:00 p.m. a 5:00 p.m.
Clases de Computadora* Sábado	Todas las edades 11:00 a.m. a 1:00 p.m.
Karate Año redondo Miércoles Tarifa: \$20 Cuota de Registro	Todas las edades 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

Zona de Seguridad de Niños* Sábado	5 -12 años 8:00 a.m. a 11:00 a.m.	Noviembre 2013 Tarifa: \$ 3 por persona	6:00 p.m. a 9:00 p.m.
Niños y los Deportes Béisbol/ Básquetbol Año Redondo Miércoles y jueves Sábado Tarifa: \$30	5 -15 años 5:00 p.m. a 8:00 p.m. 9:00 a.m. a 3:00 p.m.	Programa Navideño Diciembre 2012 Diciembre 2013	5 -15 años 1:00 p.m. a 4:00 p.m.
Parques después de Oscurecer Programa de Verano Julio 2013 a agosto 2013 Jueves a sábado	Todas las edades 6:00 p.m. a 10:00 p.m.	<b>PARQUE de NATURALEZA WALNUT</b> 2642 East Olive Street Walnut Park, CA 90255 Teléfono: <b>(323) 586-7260</b> Número de teléfono alterno: <b>(323) 724-8546 (Parque Saybrook)</b>	
Programa de Refrigerio* Lunes a viernes	18 años y menores 4:00 p.m. a 5:00 p.m.	Horario de personal: Octubre 15, 2012 a marzo 12, 2013: Sábado y domingo: Días Festivos:	10:00 a.m. a 4:00 p.m. 12:00 p.m. a 4:00 p.m.
Campamento de Verano* Junio 2013 a agosto 2013 Lunes a viernes	5 - 12 años 10:00 a.m. a 6:00 p.m.	Marzo 13, 2013 a octubre 15, 2013: Lunes a viernes: Sábado y domingo: Días Festivos:	5:00 p.m. a 8:00 p.m. 10:00 a.m. a 4:00 p.m. 12:00 p.m. a 4:00 p.m.
Programa de Almuerzo de Verano* Julio 2013 a agosto 2013 Lunes a viernes	1-18 años 12:00 p.m. a 1:00 p.m.		
Equipo de Supervisores* Programa después de escuela Lunes a viernes	5 -12 años 3:00 p.m. a 6:00 p.m.	<b>Program de Recreación Juvenil</b> Porristas Julio 2012 a enero 2013 Sábado Fee: \$35 plus cost of uniform	7-15 años 10:00 a.m. a 12:00 p.m.
Clases de Natación Junio 2013 a septiembre 2013 Lunes a viernes Sábado a domingo Tarifa: \$20 por persona/ sesiones de dos semanas	All Ages 9:00 a.m. a 10:00 a.m. 10:00 a.m. a 11:00 a.m.	Bailarines del Condado Marzo 2013 a junio 2013 Sábado Tarifa: \$35 más el costo del uniforme	7-17 años 12:30 p.m. a 2:30 p.m.
Programa de Enriquecimiento Juvenil* Martes y jueves Sábado	11 - 17 años 6:00 p.m. a 8:00 p.m. 12:00 p.m. a 3:00 p.m.	Club de Diversión* Martes y viernes Sábado	6 -12 años 6:00 p.m. a 7:00 p.m. 1:00 p.m. a 2:00 p.m.

### Programas de Recreación para Adultos

Aeróbicos para Adultos Año Redondo* Martes y jueves Sábado	18 años en adelante 6:00 p.m. a 8:00 p.m. 9:00 a.m. a 10:00 a.m.
Parques después de Oscurecer Programa de Verano Julio 2013 a agosto 2013 Viernes, jueves, sábado	Todas las edades 6:00 p.m. a 10:00 p.m.
Aeróbicos en el Agua Junio 2013 a septiembre 2013 Lunes a viernes	18 años en adelante 9:00 a.m. a 10:00 a.m.

### Calendario de Eventos Especiales

Programa y Espectáculo del Mes de la Historia Afro-americana Febrero 2013	Todas las edades 10:00 a.m. a 3:00 p.m.
Programa de Pascua Abril 2013	Todas las edades 10:00 a.m. a 12:00 p.m.
Programa de Halloween Octubre 2013	Todas las edades 5:30 p.m. a 8:30 p.m.
Programa del Día de Acción de Gracias Noviembre 2013	Todas las edades 1:00 p.m. a 4:00 p.m.
Exhibición de Talento del Día de Acción de Gracias	Todas las edades

### Calendario de Eventos Especiales

Evento de Extravaganza de Pascua Sábado, 30 de marzo, 2013	0 -12 años 11:00 a.m.
Extravaganza de Halloween Sábado, 26 de october, 2013	Todas las edades 11:00 a.m.
Cacería de Pavo del Día de Acción de Gracias Sábado, 23 de noviembre, 2013	0 -12 años 11:00 a.m.
Navidad en el Parque Sábado, 21 de diciembre, 2013	6 -12 años 11:00 a.m.



**COMISIÓN DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD**

[www.lacdc.org](http://www.lacdc.org)

El Subsidio de la Cuadra de Desarrollo de la Comunidad del Condado de Los Angeles (CDBG) y el Subsidio de Soluciones de Emergencia (ESG). Los programas son provistos a través de varias agencias. Adjunto, hay algunas agencias financiadas que proveen servicios en las comunidades de Florence-Firestone y Walnut Park.

**Cámara de Comercio Florence-Firestone/Walnut Park**

2156 E. Florence Ave., 2nd Fl., Walnut Park, CA 90255

Horario: Lunes a viernes

9:00 a.m. a 5:00 p.m.

La Cámara de Comercio de Florence-Firestone/Walnut Park Provee entrenamiento y asistencia técnica a miembros de negocios del area para desarrollar y revitalizar efectivamente el corredor commercial de Florence-Firestone.

**Fundación de Trabajadores Siderúrgicos Veteranos**

Centro de Personas de la Tercera Edad Roosevelt Park

7600 Graham Ave., Los Angeles, CA 90001

Teléfono: (323) 586-6222

Horario: Lunes a viernes

Desayuno: 8:30 a.m.

Almuerzo: 11:45 a.m.

El Programa de Comidas para Personas de la Tercera Edad provee comidas en sus instalaciones y programas recreacionales para adultos de la tercera edad en Florence-Firestone y Walnut Park. Las comidas incluyen desayunos balanceados y almuerzos nutritivos que se sirven en el Centro de Personas de la Tercera Edad Roosevelt Park.

**DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PARA LA COMUNIDAD Y PERSONAS DE LA TERCERA EDAD**

<http://css.lacounty.gov>

**¿Sabía usted? ¡La Oficina de Ombudsman Provee ahora Servicios en Florence-Firestone!**

Centro de Servicio a la Comunidad Florence-Firestone

7807 S. Compton Ave., Los Angeles, CA 90001

(323) 586-6502

Cada jueves entre 8:00 a.m. y 5:00 p.m. en el Centro de Servicio a la Comunidad Florence-Firestone, la Oficina de Ombudsman provee una variedad de programas de asistencia a la comunidad incluyendo asistencia para reclamos hechos por los pacientes, información y referencias, solución de conflictos, y compromiso con la comunidad. Además, Ombudsman también es una agencia responsable de liderar el Programa de Infracciones de Grafiti Civil. Para más información, por favor llame al **(800) 801-0030** ó visite <http://ombudsman.lacounty.gov>.

**¿Busca trabajo? ¡Nosotros le podemos ayudar!**

Centro de Empleo Florence-Firestone

2166 E. Florence Ave., Walnut Park, CA 90255

**(323) 583-9655**

Horario:

Lunes a viernes

8:00 a.m. a 5:00 p.m.

El Centro de Empleo Florence-Firestone provee una selección de programas relacionados a empleos y servicios a jóvenes y adultos de la comunidad.

**DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL CONSUMIDOR**

<http://dca.lacounty.gov>

El Departamento de Servicios al Consumidor (DCA) le ofrece su servicios a 750,000 consumidores anualmente y es la agencia de protección al consumidor local más grande en Los Estados Unidos. La siguiente es una lista de los servicios que DCA provee:

**Protección al Consumidor**

**(800) 593-8222**

Investigadores resuelven disputas con compras, crédito, automoviles, inquilinos, robo de identidad y otros problemas del consumidor. DCA investiga reclamos o provee consejería y referencias.

**Prevención de Abuso y Fraude contra Ancianos**

**(213) 974-9778**

El personal investiga casos de fraude financier y abuso contra personas de la tercera edad en conjunto con el Departamento de Servicios a la Comunidad y a Personas de la Tercera Edad. DCA también conduce "Forus Inteligentes para Personas de la Tercera Edad" para educar al publico acerca de:

- Abuso contra ancianos
- Independencia y seguridad en el hogar
- Fraude, engaños y robo de identidad

**Oportunidades de Voluntariado y Programas de Práctica para Estudiantes**

**(213) 974-9740**

DCA ofrece oportunidades gratificantes para voluntarios y estudiantes practicantes para trabajar con profesionales en asuntos al consumidor. Los voluntarios y practicantes ayudan al personal con consejería al consumidor, arbitraje, investigaciones, y proyectos especiales.

**Fraude Hipotecario y Asistencia a Dueños de Casas**

**(800) 973-3370**

DCA provee consejería, investiga reclamos, y sirve como una agencia central para reportar fraude hipotecario. DCA puede ayudar con problemas con respecto a:

- La compra ó venta de una casa
- Refinanciamiento
- Venta de Terrenos sin desarrollar
- Fraude Hipotecario
- Embargo
- Contratistas

**Consejeros para Pequeños Reclamos**

**(213) 974-9759**

DCA le puede ayudar en la Corte de Pequeños Reclamost.

Consejeros le darán información que usted necesite para:

- Comenzar su caso
- Prepararse para la corte
- Entregar documentos
- Cobrar o pagar un fallo de la corte

**Servicio de un Acuerdo en una Disputa**

**(213) 974-0825**

En vez de ir a la corte, los consejeros de DCA le pueden ayudar a solucionar disputas con vecinos, negocios y otros. Los consejeros están entrenados para ser neutrales e imparciales.

**Robo de Identidad**

**(213) 974-9459**

DCA le puede ayudar a lidiar con sus tarjetas de crédito y companies de reporte de crédito, con recaudadores de deudas y otros. DCA le puede ayudar a reestablecer sus finanzas y detener a los ladrones de identidad de continuar realizando cargos a su nombre.

## DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES PÚBLICOS

<http://dpss.lacounty.gov>

### CalFresh anima a las familias a comer más sano

CalFresh promueve mejorar nutrición de las personas en hogares de bajos ingresos. Lo que hace es aumentar su poder de comprar alimentos, y mejora la capacidad de comprar la cantidad necesaria de alimentos para su hogar. Beneficios de CalFresh se utilizan en lugar de dinero en el supermercado. Muchas personas son elegibles para los beneficios de CalFresh y no lo saben. Estos podrían ser usted, sus abuelos, sus niños, o sus nietos. Usted podría ser elegible para recibir los beneficios de CalFresh si:

- Usted no gana mucho dinero y no recibe SSI/SSP.
- Usted es un inmigrante y tienen un estatus de residencia legal.
- Eres el hijo de un inmigrante, incluso si sus padres o abuelos no califican.

Puede solicitar los beneficios de CalFresh en una oficina cercana del Departamento de servicios sociales públicos (DPSS) o llamar por teléfono para recibir una aplicación por correo. También puede aplicar en algunas escuelas, centros comunitarios las oficinas de WIC. Para saber más sobre cómo aplicar y dónde solicitar beneficios de CalFresh, por favor llame al (626) 569-4000 o (877) 597-4777. También puede visitar el sitio web de DPSS en <http://dpss.lacounty.gov/dpss/calfresh/default.cfm>. Incluso puede averiguar si usted califica en [www.snap-step1.usda.gov](http://www.snap-step1.usda.gov).

### Sitio web de DPSS ofrece servicios a la familia y los veteranos militares

La página web del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS) y Recursos Para Los Veteranos y Militares de Estados Unidos les proporciona información sobre beneficios y servicios para ayudar a conectar con recursos muy necesarios en todo el condado a aquellos que han servido en una rama de las fuerzas armadas de Estados Unidos y miembros de su familia.

Simplemente visite la página de DPSS en <http://dpss.lacounty.gov> y haga clic en la "ficha" Recursos para veteranos y militares de Estados Unidos" situado en la parte inferior de la página de acceso a la información en salud, vivienda, educación y formación, servicios de empleo, problemas legales y muchos otros recursos valiosos.

## BIBLIOTECAS

### BIBLIOTECA PÚBLICA DEL CONDADO

[www.colapublib.org](http://www.colapublib.org)

#### BIBLIOTECA DE FLORENCE

1610 E. Florence Avenue  
Los Angeles, CA 90001  
(323) 581-8028

Angel D. Nicolas, Jr.  
Administrador de bibliotecas de la comunidad



Cerrado domingos/días festivos

Lunes	11:00 a.m. a 7:00 p.m.
El martes y el miércoles	11:00 a.m. a 8:00 p.m.
Jueves, el viernes, sábados	11:00 a.m. a 5:00 p.m.

#### BIBLIOTECA DE GRAHAM

1900 E. Firestone Boulevard  
Los Angeles, CA 90001  
(323) 582-2903

Lauren Talbott  
Administradora de bibliotecas de la comunidad



Los domingos o días festivos cerrado

El lunes y el martes	11:00 a.m. a 8:00 p.m.
El miércoles y el jueves	11:00 a.m. a 6:00 p.m.
El viernes y el sábados	11:00 a.m. a 5:00 p.m.

#### En la biblioteca:

Las bibliotecas tienen muchos recursos disponibles: libros, libros de audio, videos y DVDs, CDs, revistas y periódicos. Los materiales son disponible en inglés y español. Computadoras públicas ofrecen gratuitamente acceso a Internet. La biblioteca también ofrece muchos programas divertidos e interesantes para adultos, jóvenes y niños. Visite el sitio Web de calendario de eventos y programas. El catálogo de la biblioteca y los índices a artículos de periódicos y revistas están en línea. El personal de la biblioteca ayudará a los clientes encontrar materiales.

#### Acceso inalámbrico

"Acceso gratuito a Internet inalámbrico" está disponible para los que tengan o obtengan una tarjeta de la biblioteca. Simplemente lleve su WiFi con capacidad ordenador portátil o teléfono inteligente a la biblioteca para aprovechar el acceso inalámbrico a Internet.

#### Los servicios para niños

• **Cuento de Historias infantiles para la Familia:** La Biblioteca de Florence tiene tiempos de cuentos de historias infantiles familiares cada miércoles a las 3:30. La Biblioteca de Graham tiene cuento de historias infantiles cada martes a las 3:30.

• **Lugar para familia:** La Biblioteca de Florence y La biblioteca de Graham ambas tienen Centros para la familia con juguetes y asientos para cuidadores de adultos y niños muy pequeños. Se llevan a cabo varios talleres familiares varias veces al año en cada lugar. Llame a las bibliotecas para el horario.

• **Centros de tarea:** Las dos bibliotecas tienen centros de tareas con equipos, materiales y personal capacitado para ayudar a los estudiantes con trabajo escolar.

• **Ayuda en vivo:** Este servicio gratuito por internet conecta a los estudiantes en los grados Kindergarten-12, a estudiantes que empiezan a ser introducidos al colegio y a adultos con tutores vivos en matemáticas, ciencias, inglés y estudios sociales. El servicio está disponible en inglés y español todos los días de 15:00 - 22:00 utilice el servicio por internet en la biblioteca o en cualquier lugar con conexión a Internet. Vaya a [www.librarytutor.org](http://www.librarytutor.org).

• **Programa de lectura en el verano:** Niños, adolescentes y adultos pueden mantener sus habilidades de lectura en los meses de verano - de junio a agosto - uniéndose en actividades de lectura durante el verano en ambas bibliotecas.

#### Desde la computadora de casa:

Con una tarjeta de la Biblioteca Pública del Condado, usted puede tener acceso a una variedad de servicios útiles de su propia computadora. Basta con aplicar para una tarjeta de biblioteca en una de las 85 bibliotecas públicas. Con la tarjeta podrán tener acceso libre a los libros, revistas, periódicos, música y otros recursos. La biblioteca también ofrece acceso a muchas clases en línea desde contabilidad a la escritura de pantalla. Una amplia gama de bases de datos en línea incluyen información sobre genealogía, los problemas de salud de los consumidores y exámenes como desarrollo de habilidades/pruebas/ y preparación.

Usted puede utilizar estas herramientas de investigación de primera calidad para encontrar información sobre negocios, salud y cuestiones médicas, genealogía, reparación de automóviles, tarea, temas para los estudiantes de todas las edades, y mucho más. Para acceder a estos recursos visite la página [colapublib.org](http://colapublib.org), haga clic en "Find Articles and More" en la parte superior de la página, seleccione el recurso que desee e introduzca el número de su tarjeta de la biblioteca.

### DEPARTAMENTO DEL CONTROL Y CUIDADO DE ANIMALES

<http://animalcare.lacounty.gov>

Síguenos en Facebook!

<http://www.facebook.com/CountyofLosAngelesAnimalCare>

Síguenos en Twitter!

<http://twitter.com/LACoAnimalCare>

### Centro de cuidado de animales de Downey (562) 940-6898

Dirección: 11258 S. Garfield Ave., Downey CA 90242

Horario: Lunes al jueves: 12:00 p.m. a 7:00 p.m.

El viernes, el sábados y el domingos: 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Días festivos cerrados

### Proteja a sus mascotas en caso de emergencia

El Departamento de control y cuidado de los animales del Condado de Los Angeles les pide a todos los dueños de mascotas que se preparen para emergencias, que pueden suceder en cualquier momento. Uno de los componentes más importantes de preparación para emergencia es tener un plan para usted y su familia. Lo mismo ocurre con sus mascotas. Asegúrese de tener un plan para ellos también. Hacer arreglos ahora con su familia o amigos que estarían dispuestos a cuidar a sus mascotas en caso de una emergencia. Haga planes con sus vecinos para cuidar o evacuar a sus mascotas si usted es incapaz de hacerlo.

Además, tienen un equipo de emergencia para sus mascotas que incluye:

- Alimentos y agua (suficiente para al menos tres días para cada mascota) y todos los medicamentos necesarios.
- collares y trailla extras con etiquetas de identificación para perros y gatos. Perros deben llevar un collar con información, identificación y licencia
- Cajón para transportar a cada mascota. Los cajones deben tener buena circulación de aire y debe ser lo suficientemente grande para que su mascota gire y se acueste.
- Una copia de toda información importante de su mascota (registro, microchip, vacunas y otros importantes registros médicos).
- Artículos conocidos, tales como juguetes favoritos y golosinas, que puede ayudar a reducir el estrés para sus mascotas durante un desastre.

Si usted tiene ganado, asegúrese de hacer arreglos para evacuar o preparar un área donde los caballos pueden permanecer seguros durante un evento de emergencia. Con el ganado, es vital que los caballos sean evacuados de zonas amenazadas así los remolques de caballos no interfieran con los vehículos de emergencia. El Departamento de Control y cuidado de animales del Condado de los Angeles recomienda que tenga disponible un remolque de caballos que trabaje y entrena a su caballo a montarse en el remolque. Si su caballo no se carga fácilmente o con seguridad, trabaje con antelación para hacer la zona de sus caballos lo más segura posible para refugiarse en el lugar. Compruebe con su Departamento de Fuego local las normas de separación.

### Programa de reducción de graffiti

El condado ofrece un programa de reducción de Graffiti que consiste en educación, erradicación y observancia. El Departamento de obras públicas lleva a cabo el componente de educación y la erradicación de este programa y supervisa la eliminación de graffiti en más de 300 kilómetros de canales de control de inundaciones y 80 condado del áreas no incorporadas.

Obras públicas también aumenta la conciencia sobre este problema, participando en la comunidad, el equipo de tarea y reuniones del barrio. Además, de obras públicas educa a los jóvenes, visitando primarias y secundarias para enseñar a los jóvenes sobre las consecuencias de participar en actos de vandalismo graffiti. Obras Públicas en conjunto con la policía trabajan para proporcionar información de cómo remover graffiti incluyendo fotografías y los costos asociados con la eliminación de graffiti para ayudarles a detener a los vándalos de graffiti.

Anualmente, las Obras Públicas recibe aproximadamente 30.000 llamadas identificando más de 35.000 localidades para la eliminación de graffiti y utiliza un Sistema de referencia para reducción de Graffiti de estado-de-arte. para inmediatamente reportar el graffiti. Ayude a reportar el graffiti por internet en [www.dpw.lacounty.gov/go/graffiti](http://www.dpw.lacounty.gov/go/graffiti), mediante el uso de la nueva aplicación de iPhone, "la Obras" o llamando a la línea de graffiti (800) 675-4357 (HELP).

### DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS

<http://dpw.lacounty.gov>

### Servicios de mantenimiento de las carreteras

El Departamento de obras públicas proporciona servicios completos de mantenimiento de carreteras, incluyendo barrer calles, baches, parches, y recortes de árboles en las comunidades no incorporadas de Florence-Firestone y Walnut Park. Para solicitar servicio, por favor llame al (323) 776-7552 o llame a la línea de 24 horas gratuita (800) 675-HELP (4357). También puede presentar una solicitud por internet en la pagina <http://dpw.lacounty.gov/Resident/>.

### Proteja el valor de su propiedad!

El equipo de reducción de molestia del Condado (NAT) investiga violaciones del código y denuncias de alteraciones del orden público en propiedades comerciales y residenciales, y realiza inspecciones de seguimiento para garantizar el cumplimiento. El objetivo de este programa es mejorar la calidad de vida para los residentes en las comunidades no incorporadas. El equipo investiga las condiciones tales como:

- Basura y salvamento
- Almacenamiento de vehículos que no funcionan
- Adiciones de habitación sin los debidos permisos
- Infestación de insectos
- Crueldad a los animales
- Falta de agua corriente
- Venta de alimentos ilegales

Para reportar violaciones, por favor llame al (323) 820-6500 o visite la página de internet <http://dpw.lacounty.gov/bsd/rav/> para presentar un informe en por internet.

### DEPARTAMENTO DE PLANIFICACIÓN REGIONAL

<http://planning.lacounty.gov>

### Lo que debe saber sobre la realización de Ventas en el patio en Florence-Firestone y Walnut Park

- Se permite hasta 2 ventas por unidad de vivienda en cualquier período de 12 meses!
- Y sólo puede vender en propiedad personal.
- Debe ser residente de la vivienda donde realiza la venta.
- No puede vender artículos nuevos o artículos comprados para venta.
- Puede colocar un rotulo en el área hasta 4 pies cuadrados
- Cada venta se limitará a un máximo de 3 días consecutivos.
- No llevará a cabo la venta entre 6:00 p.m y 7:00 a.m.

Personal del Departamento de planificación de Regional y zonificación monitorea ventas de garaje observadas. Personas que se encuentran en violación de estas normas se les citarán y puede estar sujeto a cuotas por incumplimiento y se le dara una referencia a la Fiscalía. Para reportar violaciones, póngase en contacto con Enforzamiento de Planificación Regional de zonas al (213) 974-6453, correo electrónico [ZoningEnforcement@planning.lacounty.gov](mailto:ZoningEnforcement@planning.lacounty.gov), o llame al 2-1-1.

**Departamento del SHERIFF**

<http://lasd.org>

**Estación Century**

11703 Alameda Street, Lynwood, CA 90262  
(323) 568-4800

**Liga de Actividades de la Juventud de la Estación Century**

7901 S. Compton Avenue  
(323) 586-7250

**PARA SITUACIONES DE EMERGENCIA, LLAME AL 9-1-1**



**Noche Afuera trayendo a la comunidad junta**

El 07 de agosto de 2012, la comunidad salió a celebrar Noche Afuera nacional. Este popular evento anual es conjuntamente organizado por el condado y Florence-Firestone, Líderes de la Comunidad de brinda la oportunidad los residentes de la comunidad para reunirse, mezclan y ¡diversión! No se pierda National Night Out 2013! Para obtener más información, llame a la YAL de la Estación de Century al (323) 586-7250.

**Nueva ordenanza del Condado restringe la venta de vehículos en calles públicas de Florence-Firestone y Walnut Park**

El Condado de Los Ángeles ha experimentado una proliferación de vehículos usados para venta que están estacionados en calles públicas, lo que resulta en un impacto negativo en el Condado, sus residentes y las empresas. En julio del 2011, el Condado adoptó una ordenanza que prohíbe la exhibición de vehículos a la venta en ciertas calles del condado. En Florence-Firestone y Walnut áreas de parque, estas calles son porciones de Broadway, Pacífic Boulevard, 83rd Street, 85 calle, 92 Calle Alameda, Firestone Boulevard, Florence Avenue, Gage Avenida, Hooper Avenue, calle Juniper y calle Nadeau. Si un vehículo se encuentra en violación de esta ordenanza será emitido un aviso de infracción de estacionamiento. Además, el vehículo puede ser confiscado si los avisos o carteles ofreciendo el vehículo en venta permanecen en el vehículo después que la violación de estacionamiento se emita.



**DEPARTAMENTO DE BOMBEROS**

<http://fire.lacounty.gov>

Las siguientes estaciones de bomberos locales sirven a las comunidades de Florence-Firestone y Walnut Park:

- Estación de bomberos 16**  
8010 Compton Avenue  
Los Angeles, CA 90001  
(323) 585-5002
- Estación de bomberos 164**  
6301 S. Santa Fe Avenue  
Huntington Park, CA 90255  
(323) 589-1350
- Estación de bomberos 165**  
3255 Saturn Avenue  
Huntington Park, CA 90255  
(323) 589-1311

**Programa de entregó de Bebes con seguridad**

El programa de rendimiento de bebé permite a cualquier persona con custodia legal entregar a un niño recién nacido (72 horas o menos) a cualquier bombero de turno en cualquier estación de bomberos en el Condado de Los Angeles. El propósito de la ley es proteger a los bebés de ser heridos o matados porque fueron abandonados. Mientras el bebé no haya sido abusado o descuidado, la persona puede entregar al bebé sin temor de detención o procesamiento de abandono de los niños. Para obtener más información, visite [www.babysafela.org](http://www.babysafela.org) o llame al 1 (877) BABY-SAFE.

**Sirviendo a la juventud en el corazón de la comunidad**

La estación Century goza de una fuerte relación con sus socios de la comunidad de Florence-Firestone y Walnut Park. Representantes de la estación se reúnen mensualmente con escuelas públicas y privadas para tratar temas de seguridad en las escuelas y estrategias a largo plazo para promover el éxito para nuestra juventud.

La YAL de la estación Century es operado por diputados, profesionales y voluntarios de la comunidad comprometidos con la tutoría de jóvenes y promover una relación positiva entre la Policía y la comunidad.

La YAL de la estación Century es de lunes al sábado y ejecuta programas positivos como liderazgo juvenil, después de la escuela, tutorías, karate, baile, cocina, educación de bicicleta y reparación (BEAR), carreras y el boxeo.

Para más información sobre programas YAL, por favor llame a (323) 586-7250 o consultar el calendario del programa abajo.

LUNES		MARTES		MIÉRCOLES		JUEVES		VIERNES
Club de tareas 3:00 a 4:00	Artes Plasticas 3:30 a 4:30	Club de tareas 3:00 a 4:00	Deletrear 3:30 a 4:30	Club de tareas 3:00 a 4:00	Artes Plasticas 3:30 a 4:30	Club de tareas 3:00 a 4:00	Spelling Bee 4:30 to 6:30	Viernes de condición 3:30 a 5:00
B.E.A.R. 4:00 a 6:00	Clase de baile 4:30 a 6:30	Liderazgo 4:30 a 5:30	Actividades al aire libre 5:00 a 6:00	Clase de baile 4:00 a 6:00	Estrictamente de las niñas 5:00 a 6:00	Nutrición 3:30 a 5:00	Actividades al aire libre 4:30 a 6:00	Clase de baile 4:30 a 6:30
Karate 5:30 a 6:00	Boxeo 3:00 a 7:30	Karate 5:00 a 7:30	Boxeo 3:00 a 7:30	Karate 5:00 a 7:30	Boxeo 3:00 a 7:30	Cocina 5:00 a 6:00	Boxeo 3:00 a 7:30	Noche de películas 5:00 a 6:30

## ¡Esté preparado! La Guía de Supervivencia de Emergencia del Condado de Los Angeles Proporciona Información Vital a Residentes del Área No Incorporada.

La Guía de supervivencia de emergencia del Condado de LA proporciona consejos útiles e información a los residentes para prepararse para las inundaciones, terremotos, incendios, terrorismo, a la gripe pandémica extremas y tsunamis. También se incluyen páginas donde los residentes pueden grabar sus planes personales de emergencia de su hogar; incluyendo listas de contactos y evacuación, puntos de reunión, listas de comprobación para la reunión, suministros de emergencia que le ayudarán a familias, individuos, y sus mascotas a sobrevivir después de un desastre.

Para obtener una copia de la Guía de supervivencia de emergencia, diríjase a su biblioteca local, parque, o descargue su copia en [www.lacoa.org](http://www.lacoa.org).

## Sea el primero en enterarse! Regístrese con Alert LA County

El Condado de los Angeles ha implementado un sistema de notificación de emergencia que se utilizará para contactar a residentes del Condado y negocios a través de mensajes de teléfono registrados, texto, mensajes o mensajes de correo electrónico en caso de emergencia. El sistema, llamado Alert LA County, será utilizado por el Centro de Operaciones de Emergencia para notificar a los residentes del Condado y a empresas de emergencias o situaciones críticas y proporcionar información sobre las acciones necesarias, tales como evacuaciones. El sistema utiliza la base de datos del 911 de las compañías telefónicas y es capaz de ponerse en contacto con números de teléfono de línea fija, cotizadas o no cotizadas. Si la llamada es recogida por una respuesta en máquina, el sistema dejará un mensaje grabado. Si el número llamado está ocupado o no responde, el sistema va a marcar el número de nuevo en un intento de entregar el mensaje. El sistema también es compatible con TTY/TDD.

Porque el sistema de Alert LA County utiliza la base de datos del 911, números de línea fija sólo se incluyen automáticamente en el sistema. Si tienes un celular o número de voz sobre IP y le gustaría ser notificado en ese dispositivo, o si quiere recibir correo electrónico de notificación, debe registrar el número de teléfono o dirección de correo electrónico completando el formulario de inscripción. Teléfonos de línea fija publicados y no publicados ya están incluidos en la base de datos y no es necesario registrarlos.

Porque el sistema Alert LA County utiliza geomapping, cada número de teléfono o dirección de correo electrónico sólo puede ser asociada a una dirección en el sistema. Cada dirección de correo electrónico y número de teléfono registrado será notificado sólo cuando la dirección de la calle con que está asociado está en contacto con el impacto de un desastre o emergencia.

Alert.lacounty.gov

Para obtener más información sobre Alert LA County o para registrarse, por favor visite

<http://portal.lacounty.gov/wps/portal/alertla>.



El sitio web de [LACountyHelps.org](http://LACountyHelps.org) proporciona una forma segura, y confidencial para que los residentes del Condado investiguen y vean si son potencialmente elegibles para una variedad de servicios útiles y beneficiosos. Los usuarios recibirán información de contacto interactivo con enlaces a las oficinas locales del condado que proporcionan los servicios y las indicaciones de cómo llegar a sus oficinas.

Servicios incluidos en el sitio son:

- Medi-Cal, Healthy Families, Healthy Kids
- Salud infantil y el programa de prevención de la discapacidad
- Servicios para apoyo en el hogar
- Información de referencia y recursos de cuidado de niños
- Contratación de familia Foster
- Servicios de adopción
- CalFresh
- Programas de vivienda asequible
- Servicios de salud mental

El sitio web está diseñado para ser navegado fácilmente e incluye un tutorial de vídeo demostrando conocimientos básicos de computación y cómo utilizar el sitio. El sitio está disponible en inglés y español, así como otros idiomas.

## Como mínimo, deben incluir sus suministros de emergencia estos diez elementos esenciales:

Como mínimo, deben incluir sus suministros de emergencia estos diez elementos esenciales:

- Agua para 3 a 10 días (1 galón por persona por día)
- Alimentos para 3 a 10 días (incluyendo alimentos para mascotas)
- Kit de primeros auxilios e instrucciones
- Flashlights (y baterías extras)
- Radio (y baterías extras)
- Medicamentos (con receta y sin receta)
- Dinero en efectivo y documentos importantes (billetes pequeños y monedas, certificados de nacimiento, declaraciones de impuestos, acciones, títulos, documentos de seguros, registros médicos)
- Ropa y zapatos resistentes
- Herramientas (llave, cinta adhesiva, extintor de incendios \*, guantes resistentes, silbato)
- Suministros de saneamiento e higiene

\* Consejo: Cuando compre un extintor de incendios, es el mejor tipo ABC, que cubre el combustible, líquidos e incendios eléctricos. Asegúrese de comprobar la fecha de caducidad en el extintor.

## Interesado en Iniciar una Vigilancia del Vecindario? ¡Aquí es cómo!

Vecinos trabajando en cooperación con la Policía hacen el mejor equipo en la lucha contra el crimen. Cualquier residente de la comunidad puede unirse a una vigilancia de vecindario; joven o viejo, soltero o casado, inquilino o propietario. Miembros pueden aprender cómo hacer su hogar más seguro, atentos hacia sí mismos y el barrio y reportar actividades sospechosas. Puede formar un grupo de vigilancia de la vecindad para cualquier área: una calle, Parque de casas móviles, complejo de apartamentos, marina, centro de recreación de la comunidad o parque. Grupos de vigilancia no son vigilantes. Son ojos y orejas extras y para denunciar el crimen y ayudar a vecinos. Póngase en contacto con la estación de Sheriff local para asistencia en entrenando a residentes en la seguridad del hogar y reportes de la delincuencia.

Seleccione a un capitán de bloque que será responsable de la organización de reuniones y la transmisión de información al los miembros del grupo, fomentar la participación y compromiso entre los residentes y vecinos. Haga un esfuerzo especial para involucrar a los ancianos. Si usted está interesado en convertirse en capitán de un bloque, llame a la Estación de Century para obtener información adicional.

**Sitio web del Condado de Los Ángeles:**

[www.lacounty.gov](http://www.lacounty.gov)

2-1-1 (Información de 24 horas y servicio de referencia)

2-1-1

**Problemas de calidad de aire**

(800) 288-7664

**Comisionado Agrícola /**

**Pesos y Medidas:**

<http://acwm.lacounty.gov>

(626) 575-5472

Quejas de abejas

(800) 925-3800

Amenazas de coyotes

(626) 575-5462

Transporte de frutas o planta

Dentro o fuera del Condado de Los Ángeles (562) 940-7803

Quejas del consumidor de estación de gasolina (800) 665-2900

Inspección de productos envasados (800) 665-2900  
(corto peso, recuento, medida, etc.)

información sobre control de plagas servicios (626) 575-5462

Identificación de insectos o plagas (562) 940-7234

Mal uso de plaguicidas o investigaciones de la enfermedad (626) 575-5466

Información de las enfermedad de Plantas (562) 940-7236

Escala de Reciclaje quejas/investigaciones (800) 665-2900  
(latas de aluminio, etc.)

Eliminación de Basura (626) 575-5484

Quejas del consumidor de inspecciones de Escala / al (800) 665-2900  
(mercados, delis, etc.)

Las quejas de sobrecarga de escáner / (800) 665-2900  
Investigaciones

Quejas de deficiencia de Productos/huevo (562) 940-7803

Utilidad de metro (gas, agua, electricidad) (800) 665-2900

Inspecciones /quejas

Malezas y reducción de cepillo (626) 575-5484

Información sobre Control de Malezas / servicios (626) 575-5462

**Control y Cuidado de los animales:**

<http://animalcare.lacounty.gov>

(562) 940-6898

**Assessor:**

<http://assessor.lacounty.gov>

Información de Impuestos sobre la propiedad (213) 974-3211

**Junta de Supervisores:**

<http://bos.lacounty.gov>

Información general (213) 974-1411

Primer Distrito (323) 881-4601

Segundo Distrito (323) 586-6523

**Servicios para niños**

Adopciones/Cuidado de Crianza:

<http://lacdcfs.org> (888) 811-1121

Línea para reportar Abuso de Niños (800) 540-4000

Línea de Cuidado de Niño / CalWorks (877) CHILD-99

Colectiva de Los Niños's, Inc. (323) 583-1588

**Servicios de apoyo de niños:**

<http://cssd.lacounty.gov> (323) 890-9800

Preescolar Universal de Los Angeles (866) 675-5400

Fundación para oportunidad a los (323) 584-1250

México-Estados Unidos Pre-escolar Head Start

**Intervención en crisis**

2-1-1 (24 Horas de información y servicio de referencia) 2-1-1

Línea de violencia doméstica (800) 978-3600

**Salud ambiental:**

<http://publichealth.lacounty.gov/eh>

Línea de 24-Hour (888) 700-9995

Venta de alimentos en la calle (626) 430-5500

Quejas de vivienda (213) 351-5085

(Ratas, ratones), insectos Controlad Vectores (626) 430-5450

Las inspecciones del programa recreativo (626) 430-5360

(piscinas, spa)

Las inspecciones de Ventas de alimentos (restaurantes) (626) 430-5200

**Empleo**

Línea de trabajo de 24 horas del Condado (800) 970-5478

Centro de recursos de

Empleo de Florence-Firestone (323) 583-9655

Centro WorkSource del Consorcio de Hub Cities (323) 586-4700

Los Angeles Urban League WorkSource (323) 600-1106

Centro de negocios y carrera

## Recolección de basura y desechos

Servicio de recogida consolidated	(800) 299-4898
Residuos peligrosos/reciclaje	(888) CLEANLA
Residuos peligrosos/derrames	(800) 303-0003

## Reducción de graffiti

Solicitud de eliminación de graffiti	(800) 675-4357
Signos y paredes de Caltrans-autopista	(213) 897-3656

## Centros de Salud:

<http://dhs.lacounty.gov>

Community Health Plan	(800) 475-5550
Harbor-UCLA Medical Center	(310) 222-2345
H. Centro de Salud de Claude Hudson	(213) 744-3677
Centro de Salud de Hubert Humphrey	(323) 846-4312
Centro de Atención y Multiservicios Ambulatorio King/Harbor	(310) 668-4321

MLK, Jr. Centro para la Salud Pública	(323) 568-8100
Centro de Salud de Ruth-Templo	(323) 730-3507

## Servicios Sin Hogar

Información general	(213) 683-3333
Refugio de Emergencia	(800) 339-6993

## Bibliotecas:

<http://www.colapublib.org>

Biblioteca de Florence	(323) 581-8028
Biblioteca de Graham	(323) 582-2903

## Parques:

<http://parks.lacounty.gov>

Parque Bethune	(323) 846-1895
Parque Roosevelt	(323) 586-7228
Piscina de Roosevelt	(323) 586-7203
Parque Walnut Nature	(323) 586-7260
Parque Washington	(323) 586-7205
Parque Watkins Memorial	(323) 357-3032
Piscina de Watkins	(323) 357-3034

## Seguridad pública

Emergencias	9-1-1
Información del Departamento de bomberos-público:	
<a href="http://fire.lacounty.gov">http://fire.lacounty.gov</a>	(323) 881-2411
Estación de bomberos 164 (Walnut Park)	(323) 589-1350
Estación de bomberos 165 (Walnut Park)	(323) 589-1311
Estación de bomberos 16 (Florence-Firestone)	(323) 585-5002
Sheriff's Park Oficina-despacho (24 horas):	(213) 974-8000
<a href="http://lasd.org">http://lasd.org</a>	
Sheriff's Estación Century (24 horas):	(323) 568-4800
<a href="http://lasd.org">http://lasd.org</a>	

## Patrulla de Caminos de California (CHP)

CHP no emergencia (24 horas)	(323) 906-3434
CHP Oficina de Torrance (Lunes a viernes) 8 a.m. a 5:00 p.m.	(310) 516-3355
Accidentes de tráfico	9-1-1

## Servicios Sociales Públicos:

<a href="http://dpss.lacounty.gov">http://dpss.lacounty.gov</a>	
Distrito de Florence Oficina 17	(323) 586-7257

## Obras públicas:

<http://dpw.lacounty.gov>

Carros de Compras Abandonados	(800) 252-4613
Edificación y Seguridad	(323) 820-6500
Choferes de Ferrocarril	(626) 458-3935
Mantenimiento de Carretera	(562) 869-1176
Mantenimiento de Alcantarillado	(800) 675-4357
Mantenimiento de aceras, bordillos y cunetas	(323) 582-7848
Mantenimiento de luz de calle (Edison)	(800) 611-1911
Luz de la calle	(626) 300-4726
Mantenimiento de Árbol	(562) 869-1176
Seguridad de Tráfico (investigaciones)	(626) 300-4708
Mantenimiento de señal de tráfico -Línea de 24-Hr	(800) 675-4357
Emergencias para todos los servicios de obras públicas	(800) 675-4357

## Planificación regional:

<http://planning.lacounty.gov>

Información general	(213) 974-6411
Aplicación de código	(213) 974-6453
	o llame al 2-1-1

## Secretario Y Registrador de Votentes:

<http://lavote.net>

Grabación Inmobiliaria (562) 462-2125  
Registrador de votantes (562) 466-1310

## Tesorero-Recaudador:

<http://ttc.lacounty.gov>

Licencias de negocios (213) 974-2011  
Asistencia para el pago (213) 974-7222  
Las personas mayores o discapacitados  
Asistencia para el pago de personal militar (888) 807-2111  
Notificación voluntaria (888) 807-2111

## Utilidades

Golden State Water (909) 624-4618  
(Residentes de Florence-Firestone)  
Southern California Edison (800) 655-4555  
Línea de emergencia (800) 611-1911  
Southern California Gas Company  
Los clientes residenciales (800) 427-2200  
Clientes comerciales (800) 427-2000  
Opción autoservicio (800) 772-5050  
Time Warner Cable (888) 892-2253  
Walnut Park Mutual Water Company (323) 585-7321

## Otros números útiles

Cámara de Comercio de  
Florence-Firestone/Walnut Park (323) 589-4222

## Escuelas

**Los Angeles Unified School District 6** (323) 278-3900  
Florence Avenue Elementary School (323) 582-0758  
Liberty Elementary School (323) 583-4196  
Lillian primaria (323) 582-0705  
La escuela secundaria South Gate (323) 567-2333  
Walnut Park Elementary School (323) 588-3145

**Los Angeles Unified School District 7** (323) 242-1300  
Drew Middle School (323) 826-1700  
Edison Middle School (323) 826-2500  
Graham Elementary School (323) 583-1263  
McKinley Elementary School (323) 582-7841

Miramonte Elementary School (323) 583-1257  
Parmelee Elementary School (323) 587-4235  
Russell Elementary School (323) 582-7247  
SRHS #2 de comunicación y tecnología (323) 846-2118  
Diseño de SRHS #2 verde (323) 846-2108  
SRHS #2 comunidad de artes escénicas (323) 846-2136  
SRHS #2 comunidad de servicio público (323) 846-2128  
Wisdom Elementary (323) 586-5760

## Escuelas públicas de punto verde

Secundaria Animo Pat Brown (323) 585-3312

## Transporte

Commuter Action Network (800) 266-6883  
Dial-A-Ride (personas con discapacidad y edad 60++) (323) 563-5653  
Servicios de Acceso (800) 827-0829  
Información de Tren y Metro Bus. (800) 266-6883

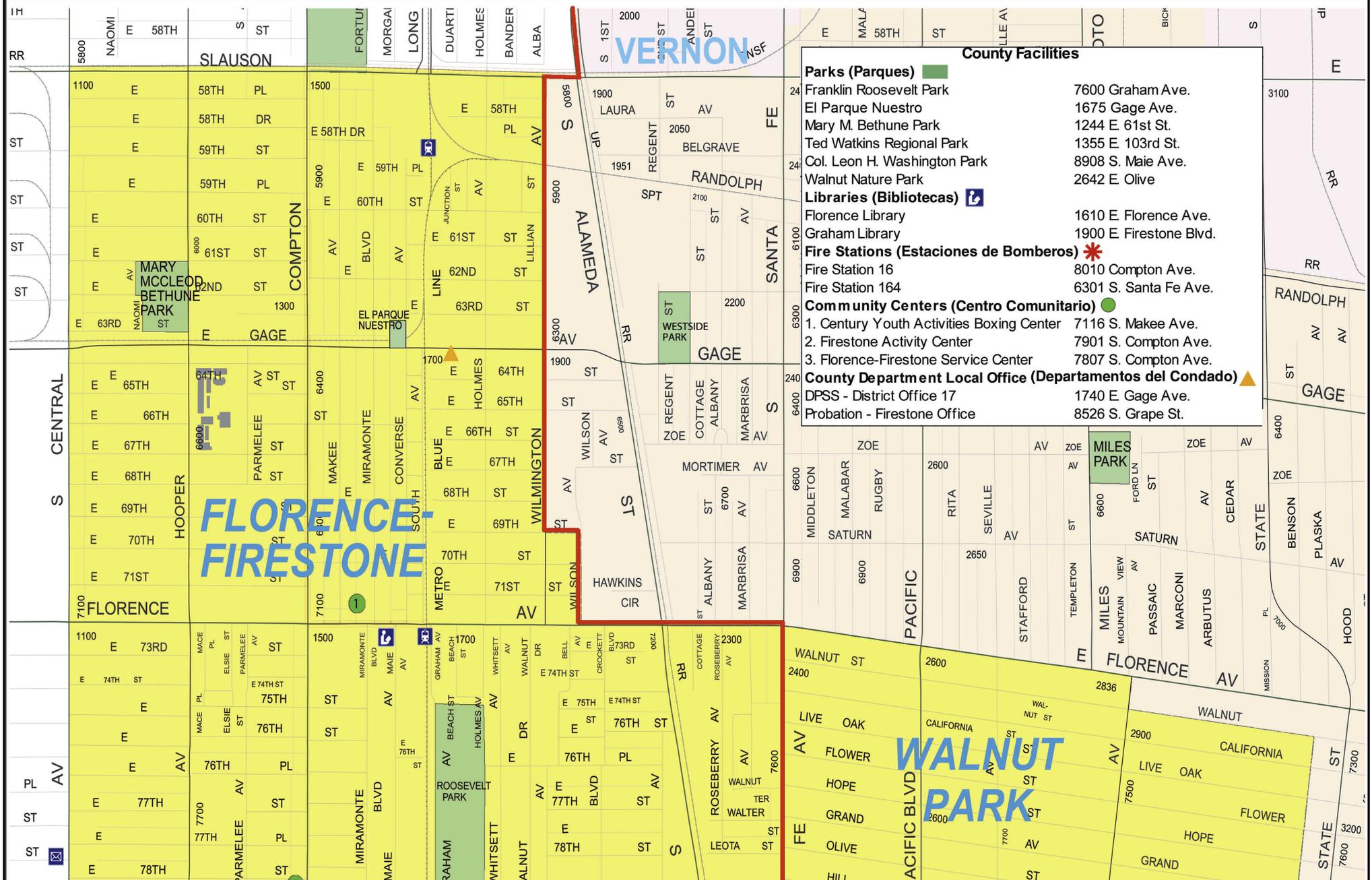
Puede marcar 2-1-1 para información de acceso para alimentos de emergencia y de vivienda, servicios para personas mayores, recursos de cuidado infantil, empleo, código de informe problemas de aplicación, atención de salud de bajo costo, apoyo para el alcohol y ayuda para problemas relacionados con las drogas, oportunidades voluntarias y muchos otros servicios. Como un residente de las áreas no incorporadas de Florence-Firestone o Walnut Park, sólo puede simplemente marque 2-1-1 para acceder a un conjunto de municipal servicios, sin costo para usted. El 2-1-1 información servicio está disponible en muchos idiomas.

2-1-1 funciona 24 horas al día, 7 días a la semana. La información que usted proporcione a los asesores de recursos es confidencial. Nota: en caso de una emergencia, usted todavía debe marcar 9-1-1. Si no puede acceder a llame al 2-1-1 directamente, **(800) 339-6993** or visit the 211 LA County website at [www.211LA.org](http://www.211LA.org).





# COMMUNITIES OF FLORENCE-FIRESTONE AND WALNUT PARK



**County Facilities**

**Parks (Parques)** ■

- Franklin Roosevelt Park 7600 Graham Ave.
- El Parque Nuestro 1675 Gage Ave.
- Mary M. Bethune Park 1244 E 61st St.
- Ted Watkins Regional Park 1355 E 103rd St.
- Col. Leon H. Washington Park 8908 S. Maie Ave.
- Walnut Nature Park 2642 E Olive

**Libraries (Bibliotecas)** 📖

- Florence Library 1610 E Florence Ave.
- Graham Library 1900 E Firestone Blvd.

**Fire Stations (Estaciones de Bomberos)** ★

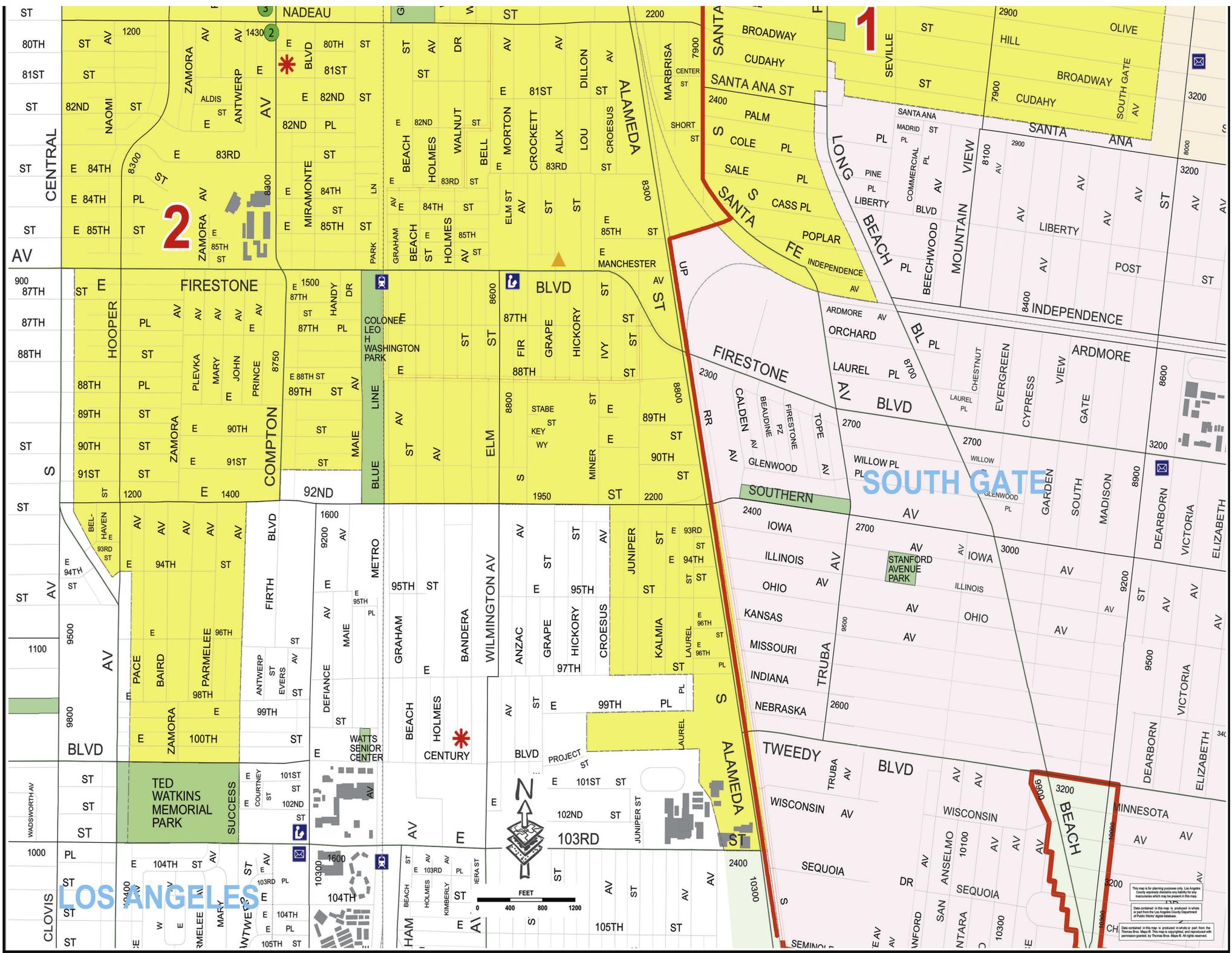
- Fire Station 16 8010 Compton Ave.
- Fire Station 164 6301 S. Santa Fe Ave.

**Community Centers (Centro Comunitario)** ●

- 1. Century Youth Activities Boxing Center 7116 S. Makee Ave.
- 2. Firestone Activity Center 7901 S. Compton Ave.
- 3. Florence-Firestone Service Center 7807 S. Compton Ave.

**County Department Local Office (Departamentos del Condado)** ▲

- DPSS - District Office 17 1740 E Gage Ave.
- Probation - Firestone Office 8526 S. Grape St.



2

1

SOUTH GATE

LOS ANGELES



FEET  
0 400 800 1200

This map is for planning purposes only. Los Angeles County agencies maintain the data for this map. Data contained in this map is produced in whole or in part from the Los Angeles County Department of Public Works Digital Database. Data contained in this map is produced in whole or in part from the various data sources. This map is for planning purposes only. All rights reserved.